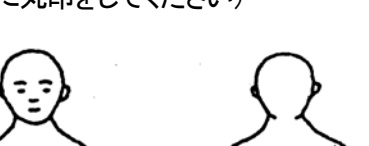


皮膚科問診

Jaro / 年 Monato / 月 Tago / 日

Nomo 名前	☐ Viro 男 ☐ Virino 女	Aĝo 年齢
Adreso 住所		Telefono 電話
Ĉu vi portas san-asekuron? 健康保険を持っていますか	☐ Jes はい ☐ Ne いいえ	Nacieco 国籍
		Lingvo 言語

Kio estas viaj simptomoj? どうしましたか
Metu cirkleton ĉe la loko en la bildo.
(その箇所(こ)に丸印をしてください)



Metu signon (✓) al respondaj simptomoj. 該当するものをチェックしてください

☐ febro (°C)	☐ doloro	☐ jukado
熱	痛い	かゆい
☐ brulo, brogo	☐ raŝo	☐ ekzemo
やけど	発疹	湿疹
☐ makulo pro kontuzo	☐ belgrajno	☐ makulo
あざ	ほくろ	しみ
☐ tinio	☐ eksudado	☐ ceteraj
水虫	じくじくしている	その他

De kiam vi havas la simptomojn? いつ頃からですか
Ekde _____ jaro _____ monato _____ tago
 年 月 日から

Ĉu la simptomoj ŝanĝiĝas? その症状は変化していますか

☐ Jes はい →	☐ iĝas pli malbona	☐ iĝas pli bona
	ひどくなってきた	軽くなってきた
	☐ plivastiĝas	☐ moviĝas
	広がっている	移動している
	☐ ceteraj	その他

☐ Ne いいえ

Ĉu vi spertis alergiajn pro medikamento aŭ manĝaĵo? 薬 や食べ物等でアレルギーを生じたことがありますか	☐ Jes 有 → ☐ medikamento ☐ manĝaĵo ☐ ceteraj ☐ Ne 無 薬 食べ物 その他
--	---

Ĉu vi nun uzas ian medikamenton? 現在飲んでいる薬はありますか	☐ Jes 有 → Montru medikamenton, se vi nun portas! ☐ Ne 無 今持っていれば、見せてください
--	--

Demando al virino: 女性の方への質問です		
* Ĉu vi estas (aŭ eble estas) graveda?	☐ Jes (_____ monatoj)	☐ Ne
妊娠していますか、また可能性がありますか	はい カ月	いいえ
* Ĉu vi mamnutras bebon?	☐ Jes	☐ Ne
授乳中ですか	はい	いいえ

Kiun malsanon vi havis en la pasinteco? 過去にどのような病気を しましたか	☐ stomaka aŭ intesta malsano	☐ hepata malsano	☐ kora malsano
	胃腸の病気	肝臓の病気	心臓の病気
	☐ rena malsano ☐ tuberkulozo 腎臓の病気 結核	☐ hipertensio	☐ diabeto
	☐ tiroida malsano ☐ astmo 甲状腺の病気 喘息	☐ aidoso	☐ ceteraj
		エイズ	その他

Ĉu vi havis problemon je anestezo? ☐ Jes ☐ Ne
 麻酔をして何かトラブルがありましたか ☐ はい ☐ いいえ